



# GURE EUSKAL ETXEA

Newsletter website: [www.SFBCC.us](http://www.SFBCC.us).

Volume 30 Issue 12

Otsaila (February) 2012

## Upcoming Events

- Feb 5-Super Bowl XLVI 3:15pmHD
- Feb 12-Basque Club Mus Tournament
- Feb 17-Bertso Jaialdia II - 30th Anniversary
- Feb 18-19-BCC's 30th Anniversary
- Mar 2-Basque Film Series The Last Link



As part of the Basque Cultural Center's 30th Anniversary celebration, the center will host a Bertso Jaialdia (full format - 90 minutes) on **Friday, February 17th**, featuring the Bertso Champion from Iparralde (North Basque Country - Lapurdi, Baxenabarre, Xiberoa) AMETS ARZALLUS (below, left), the Champion of Nafarroa, JULIO SOTO (below right), and



the U.S. Bertsolaris. Frantxoa Bidaurreta will be the theme presenter. The gist of the bertsos will be displayed in English on a large screen in real time. For more details please see the enclosed flyer.

## Euskara Classes

Thursday Evenings at 7:30 pm

## *Board of Directors*

### *President*

Valerie Arrechea

### *Vice Presidents*

Jean Pierre Cabalette  
Christian Iribarren

### *Secretary*

Arantxa Arriada

### *Treasurer*

Anita Arduain

### *Assistant Secretary*

Patricia Elicagaray

### *Assistant Treasurer*

Patricia Elicagaray

### *Directors:*

Philippe Acheritogaray  
David Alfaro  
Johnny Curutchet  
Tony Espinal  
Esther Bidaurreta  
Pierre Etcharren  
Gratien Etchebehere, Jr.  
John Falxa  
Jean Gorostiague

## CONGRATULATIONS TO THE BCC' S 2012 BIZI EMANKORRA RECIPIENTS

The following members will be recognized with the Basque Cultural Center's Bizi Emankorra lifetime achievement award on **Sunday, February 19th**: Frantxoa Bidaurreta, Johnny Curutchet, Jean Gorostiague, Jean Leon Ocafrains and Louis Elu.

## BASQUE CULTURAL CENTER ANNIVERSARY BOOKS—BUY NOW

The limited edition 283 page quarter century history of the Basque Cultural Center, "Gure Euskal Etxea – Biltzen, Berotzen, Posten", will be sold during the Anniversary weekend by its writers, Gracian and Nadine Goyhenetche. The book also includes a two-hour DVD of the "25 Years of the San Francisco Basque Cultural Center 1982-2007" produced by Jean Paul and Elizabeth Barthe. The book and DVD is \$30.00 for Certificate Members and Associate Members and \$40.00 for Non-members.

This is a great cultural gift to give to your children, grandchildren and friends. Only 600 copies were produced (and less than 200 copies remain) so now is the time to purchase history before it is too late!



## 2012 BCC MUS TXAPELDUNAK

Congratulations to the BCC 's 2012 mus txapeldunak!!

Lehan Maila—1st place:

**Angel Arriada & Maria Sapparrart**

Bigarren Maila—2nd place:

**Dave Barreneche & Eric Oillarburu**

Hirugarren Maila—3rd place:

**Franxoa Bidaurreta & Javier Urroz**

## WOMEN' S CLUB NEWS

The Women's Club will be selling croissants and coffee or hot chocolate on **Sunday, February 19** before the 30th Anniversary Mass. All proceeds will be used to help the youth of the Basque Cultural Center.

Our next meeting will be on **Sunday, February 12 at 10:00**. New faces are always welcome.

## basque film series

The Basque Film Series resumes this spring with a special screening of the *The Last Link*, with special guests **Tim Kahn and Marcia Barnaga**. The screening will take place on **Friday, March 2nd at 7:00pm** Please see the enclosed flier for complete details.

## DIGITAL NEWSLETTER

In order to streamline information to our membership the BCC Board of Directors would like to see if there is an interest in receiving the monthly *Gure Euskal Etxea* in a digital format. Instead of receiving a paper newsletter every month you would instead receive an email with all the same information. **Note: If you still wish to receive a paper newsletter, there will be NO change.** This is only for people interested in receiving a digital newsletter. If you are interested, please email Arantxa Arriada at [msarriada@gmail.com](mailto:msarriada@gmail.com) and you will be signed up for a digital newsletter.

# BCC'S 30TH ANNIVERSARY 1982-2012

*Biltzen-Berotzen-Posten* was found carved on many fireplaces in Basque houses and appropriately means "bringing together, warming up, and being happy". Aita Martxel Tillous suggested this theme for the BCC's 25th Anniversary—but the words aptly fit every Anniversary that has taken place at 'Gure Euskal Etxea' including this year's 30th Anniversary.

*Biltzen* -bringing together worldwide Bertso Champions including Amets Arzallus and Julio Soto from Euskal Herria and the United States National Endowment for the Arts recipients (the highest honor in the folk and traditional arts given in the United States) Johnny Kurutxet, Martin Goicoechea and Jesus Goni. Also *biltzen* includes bringing together Pilotaries and Musikariak for the enjoyment of the membership and guests.

*Berotzen* - warming up bodies with delicious Basque meals and souls with Sunday Mass rich with culture.

*Pozten* - being happy to honor those that have given a lifetime to promoting the Basque Culture through tireless involvement in the San Francisco Basque Cultural Center.

The members who will be recognized with the Basque Cultural Center's Bizi Emankorra lifetime achievement award following Mass on Sunday, February 19th are: Frantxoa Bidaurreta, Johnny Curutchet, Jean Gorostiague, Jean Leon Ocafrain and Louis Elu.

This isn't the first time these BCC members have been recognized for their achievements. Each of their stories can be found in the quarter century history that there is still an opportunity to purchase during the 30th Anniversary weekend. The 283 page history of the San Francisco Basque Cultural Center's formation, members' memories and volunteering, committees and entertainment, restaurant, and promoting culture for future generations includes a 2 hour DVD of the Center's history as well.

Become a part of this 30th Anniversary celebration's *Biltzen-Berotzen-Pozten* and make your reservations today by completing the form on the bottom of page 3.

**Cut off the below reservation form and include with your check made payable to the Basque Cultural Center by FEBRUARY 10**

Name on Reservation _____	Number _____	\$ _____
Friday, February 17		
\$30 x _____ = _____		
\$ 7** x _____ = _____		
Saturday, February 18		
\$30 x _____ = _____		
\$ 7** x _____ = _____		
Sunday, February 19		
\$30 x _____ = _____		
\$ 7** x _____ = _____		
<b>TOTAL</b>		_____

\*\* To maintain the \$7 cost for those 12 and under, the children's menu will differ from the adult menu.



## **ZAZPIAK BAT 50TH ANNIVERSARY GROUP PHOTO AVAILABLE**

The group photograph taken on the occasion of the 50th anniversary of the Zazpiak Bat Dance group can now be ordered. The print is 8 inches by 24 inches and sells for \$20 per print. **The deadline for orders is Friday, February 3rd.**

Prints can be picked up during the Center's 30th anniversary on the weekend of February 17th-19th or can be mailed to you. For orders that need to be mailed, please add \$3 for shipping and handling for each print.

To order the photograph that you pick up at the Center, please contact Anita Arduain at 650-583-7018 or at [RSVP@SFBCB.us](mailto:RSVP@SFBCB.us).

To order the photograph to be mailed to you, please mail a check payable to the Basque Cultural Center (\$23 per print) along with your mailing address and telephone number to: Anita Arudain, 226 Bryce Avenue, South San Francisco, CA 94080.

## **2012 INTERNATIONAL MUS TOURNAMENT**

The International Mus Tournament in 2012 will be held on a cruise ship departing from Vancouver, Canada. If you are interested in more information, please contact Pierre Etcharren at [etcharren@msn.com](mailto:etcharren@msn.com) or go to [www.globalmus.com](http://www.globalmus.com).

## **BCC REGULAR MEMBERSHIP 21 YEARS OLD**

BCC Regular Membership for persons 21 years of age:

1. The fee for a Regular Membership for children of Regular Members who are 21 years of age shall be \$1,000, until their 22nd birthday.
2. The fee for a Regular Membership for persons who are 21 and who are of Basque ancestry shall be \$1,500, until their 22nd birthday, and this Regular Membership will be nontransferable for ten (10) years.

Please contact Anita Arduain for more information or for membership applications. 650-583-7018.

## **2012 MEMBER FUNCTION LUNCH PRICE CHANGE**

Beginning in 2012, the new lunch price for our members' major functions such as Palm Sunday, Mother's Day, Christmas, etc... will change. Due to rising food and labor costs, the Catering Board saw this as a necessary price increase. It is also our hope that this way we will be able to continue to serve high quality meals for our members. New prices for members' functions will be \$20 for members, \$25 for member's guests and \$30 for non-members. The new dinner price for our anniversary and August festival will be \$30. Regular Sunday lunch prices will stay the same.

**The Children's lunch price will remain at \$7 however their menu will differ from the adult menu.** For example, they may be served hamburger or chicken nuggets because of the increase in food costs.